



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/17
3 de noviembre de 2004



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Cuarta Reunión
Praga, 29 de noviembre al 3 de diciembre de 2004

COOPERACIÓN BILATERAL

La Secretaría del Fondo recibió las siguientes solicitudes de cooperación bilateral:

TÍTULO DEL PROYECTO	ORGANISMO BILATERAL
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes en Etiopía	Francia
Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC (primera porción) en Kenya	Francia
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes en Mozambique	Francia
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes en Uganda	Francia
Plan nacional de eliminación del consumo de CFC centrándose en el sector de servicios de refrigeración (segunda porción) en India (componente alemán)	Alemania
Plan de gestión de eliminación de CFC (primera porción) en Zimbabwe	Alemania
Plan de eliminación de CFC en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración (primera porción) en China	Japón
Plan nacional de eliminación de CFC: programa anual para 2005 en Filipinas	Suecia
Plan nacional de eliminación del consumo de CFC centrándose en el sector de servicios de refrigeración (segunda porción) en India (componente suizo)	Suiza

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

Nota acerca de la organización del documento

1. Este documento evalúa si las solicitudes de los organismos bilaterales son admisibles a la luz del nivel máximo de cooperación bilateral disponible para el año 2004, teniendo en cuenta la Decisión 25/13 que permite a los organismos bilaterales especificar el año de contribución para sus actividades durante el trienio.

2. El documento también remite a otros documentos de reuniones donde puede encontrarse una discusión sobre la solicitud bilateral. Los documentos de referencia se tratan en otras cuestiones del orden del día. En este documento no se presentarán solicitudes de financiación.

3. La única cuestión planteada en este documento tiene que ver con las contribuciones bilaterales alemanas para el trienio 2003-2005. Dichas contribuciones sobrepasarían en un 20 % las asignaciones de Alemania para el trienio si se cumpliera el compromiso de este país de aportar 1,4 millones de \$EUA para el Plan Nacional de eliminación de CFC en Brasil. Alemania tampoco estaría en condiciones de dar cabida a otras actividades incluidas en sus Planes administrativos de 2004 y 2005, respectivamente.

4. Todas las solicitudes bilaterales se sitúan dentro de la asignación del 20 % de las contribuciones para todos los organismos bilaterales en 2004, con excepción de Francia y Alemania. La solicitud de Francia sobrepasa su contribución para 2004 pero se sitúa dentro del 20 % de la asignación de Francia para el trienio 2003-2005. La solicitud de Alemania más las aprobaciones previas acreditadas al año 2005 sobrepasan el 20 % de la asignación; sin embargo, el nivel negociado de actividades recomendadas para aprobación en la 44ª Reunión se sitúa dentro de la asignación del 20 % de las contribuciones de Alemania para 2005.

Introducción

5. La Secretaría recibió un total de 9 solicitudes que representan 5 214 860 \$EUA (acuerdos plurianuales inclusive) para cooperación bilateral; de esta cantidad, 3 493 923 \$EUA se presentan para aprobación a la 44ª Reunión. Este documento contiene, por organismo bilateral, los proyectos que están ante el Comité Ejecutivo para que los estudie.

6. La Tabla 1 presenta un resumen del valor y del número de solicitudes por organismo bilateral.

Tabla 1

VALOR Y NÚMERO DE PROYECTOS PARA COOPERACIÓN BILATERAL, POR ORGANISMO BILATERAL (Tasas del Organismo Inclusive)

Organismo Bilateral	Monto Total Solicitado	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Número de Proyectos
Francia	1 608 935	1 602 508	4
Alemania	2 166 510	429 400	2
Japón	1 107 400	1 130 000	1
Suecia	42 000	42 000	1
Suiza	290 015	290 015	1
TOTAL	5 214 860	3 493 923	9

* A 1 de noviembre de 2004.

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE FRANCIA

Introducción

7. La Tabla 2 presenta un resumen de la solicitud de cooperación bilateral de Francia. Según la Decisión 41/27, párrafo b, se acreditaron 1 117 348 \$EUA a cambio de las contribuciones bilaterales de Francia para el 2004. Esta solicitud, más la cantidad de 1 085 000 \$EUA aprobada en la 42ª Reunión, los 226 000 \$EUA aprobados en la 43ª Reunión y la cantidad acreditada a cambio de las contribuciones de 2004 de Francia en 2003 sobrepasan el 20 % de la contribución de Francia para el año 2004 (2 503 738 \$EUA).

Tabla 2

PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE FRANCIA Y RECOMENDACIÓN

Título del Proyecto	País	Monto Total Solicitado (\$EUA)	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Monto Recomendado (\$EUA)
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes	Etiopía	91 300	91 300	(1)
Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC (primera porción)	Kenya	1 159 000	1 159 000	(2)
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes	Mozambique	112 000	104 512	(3)
Actualización del Plan de gestión de refrigerantes	Uganda	73 200	75 000	(4)
Tasas del Organismo		173 435	172 696	
TOTAL		1 608 935	1 602 508	

* A 1 de Noviembre de 2004.

(1) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/37

(2) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/41

(3) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/47

(4) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/60

ETIOPÍA: Actualización del Plan de gestión de refrigerantes (91 300 \$EUA)

8. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/37.

KENYA: Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC (primera porción) (1 159 000 \$EUA)

9. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/41.

MOZAMBIQUE: Actualización del Plan de gestión de refrigerantes (104 512 \$EUA)

10. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/47.

UGANDA: Actualización del Plan de gestión de refrigerantes (75 000 \$EUA)

11. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/60.

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE ALEMANIA

Introducción

12. La Tabla 3 presenta un resumen de la solicitud de cooperación bilateral de Alemania. Durante la 42ª y la 43ª se aprobaron montos por valor de 2 784 708 \$EUA y 670 454 \$EUA, respectivamente, de los cuales 1 866 181 \$EUA fueron acreditados a cambio de las contribuciones de 2004 y 1 588 981 \$EUA han sido ya acreditados a cambio de las contribuciones de 2005, después de tener en cuenta ajustes netos por un valor total de 15 339 \$EUA de acuerdo con la Decisión 39/14, que no había sido considerada anteriormente, y con las Decisiones 40/9 y 40/24 que fueron consideradas dos veces.

PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE ALEMANIA Y RECOMENDACIÓN

Título del Proyecto	País	Monto Total Solicitado (\$EUA)	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Monto Recomendado (\$EUA)
Plan nacional de eliminación de consumo de CFC centrándose en el sector de servicios de refrigeración (segunda porción)	India	100 000	100 000	(1)
Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC (primera porción)	Zimbabwe	1 841 000	280 000	(2)
Tasas del Organismo		225 510	49 400	
TOTAL		2 166 510	429 400	

* A 1 de Noviembre de 2004.

(1) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/39

(2) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/62

13. El monto presentado a esta reunión además del monto asignado a las contribuciones de 2005 a la Reuniones 42ª y 43ª sobrepasan las contribuciones bilaterales máximas de Alemania para el año 2005, pero el monto recomendado a raíz de las negociaciones está dentro de la asignación de Alemania para el trienio.

14. Si los dos proyectos bilaterales de Alemania son aprobados con arreglo a las cantidades recomendadas, Alemania aún dispondría de recursos suficientes de cara al presente trienio a fin de poder cumplir con sus compromisos sobre los acuerdos plurianuales en Lesotho y Mauricio de sus Planes administrativos de 2004 y 2005 y en Cuba, India, Irán y Namibia de su Plan administrativo de 2005. No obstante, Alemania no contaría con fondos suficientes para aportar 1,417 millones de \$EUA a Brasil para el tramo de 2004 del Plan nacional de eliminación de CFC en este país. Brasil, Alemania y el PNUD han retrasado la solicitud del tramo anual hasta la 45ª Reunión para posibilitar el alcance de una solución acerca de la posición sobre el recurso de Alemania.

15. Al tiempo que Alemania debería cumplir sus compromisos relativos a los acuerdos plurianuales, con la excepción de Brasil, los siguientes proyectos están aún pendientes en los Planes administrativos de Alemania para 2004 y 2005.

País	Título del Proyecto	Monto (\$EUA)
Argelia	Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC	200 000
Angola	Plan de gestión de bancos de halones	50 000
Botswana	Refrigerantes: actualización del PGR	72 653
Brasil	Plan nacional de eliminación de CFC	1 417 000
Kuwait	Preparación del proyecto/Asistencia técnica – Halones	76 953
Marruecos	Plan de gestión de bancos de halones	50 000
Tanzania	Refrigerantes: actualización del PGR	149 594

16. Alemania señaló que estaba buscando otros organismos bilaterales para dar cabida a los proyectos previstos en su Plan administrativo para Botswana y Tanzania. Alemania ha señalado que ha tenido contactos con otros organismos para poder atender las otras actividades pero no ha identificado a esos organismos en el momento de presentar el escrito.

INDIA: Plan nacional de eliminación de consumo de CFC concentrado en el sector de servicios de refrigeración (segundo tramo) (Componente alemán) (100 000 \$EUA)

17. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/39.

ZIMBABWE: Plan de gestión de eliminación definitiva de CFC (primer tramo) (280 000 \$EUA)

18. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/62.

Recomendación

19. El Comité Ejecutivo podría instar a Alemania a que encontrase fuentes de financiación alternativas para los proyectos que quedan en sus Planes administrativos de 2004 y 2005.

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE JAPÓN

Introducción

20. La Tabla 4 presenta un resumen sobre la solicitud de cooperación bilateral de Japón. El valor de la solicitud más 2 780 000 \$EUA aprobados en la 42ª Reunión y 751 902 \$EUA aprobados en la 43ª Reunión no sobrepasan el 20 % de la contribución de Japón para 2004 (6 952 000 \$EUA).

Tabla 4

PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE JAPÓN Y RECOMENDACIÓN

Título del Proyecto	País	Monto Total Solicitado (\$EUA)	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Monto Recomendado (\$EUA)
Plan de eliminación de CFC en el sector de servicios de refrigeración (primera porción)	China	980 000	1 000 000	(1)
Tasas del Organismo		127 400	130 000	
TOTAL		1 107 400	1 130 000	

* A 1 de Noviembre de 2004.

(1) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/33

CHINA: Plan de eliminación de CFC en el sector de servicios de refrigeración (primera porción) (1 000 000 \$EUA)

21. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/33.

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE SUECIA

Introducción

22. La Tabla 5 presenta un resumen sobre la solicitud de cooperación bilateral de Suecia. Esta solicitud más 26 553 \$EUA aprobados en la 42ª Reunión y 234 362 \$EUA aprobados en la 43ª Reunión no sobrepasan el 20 % de la contribución de Suecia para 2004 (397 693 \$EUA).

Tabla 5

PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE SUECIA Y RECOMENDACIÓN

Título del Proyecto	País	Monto Total Solicitado (\$EUA)	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Monto Recomendado (\$EUA)
Plan nacional de eliminación de CFC: programa anual para 2005	Filipinas	40 000	40 000	(1)
Tasas del Organismo		2 000	2 000	
TOTAL		42 000	42 000	

* A 1 de Noviembre de 2004.

(1) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/53

FILIPINAS: Plan nacional de eliminación de CFC: Programa anual para 2005 (40 000 \$EUA)

23. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/53.

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE SUIZA

Introducción

24. La Tabla 6 presenta un resumen sobre la solicitud de cooperación bilateral de Suiza. El valor de la solicitud más 214 700 \$EUA aprobados en la 42ª Reunión no sobrepasan el 20 % de la contribución de Suiza para 2004 (489 528 \$EUA).

Tabla 6

PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE SUIZA Y RECOMENDACIÓN

Título del Proyecto	País	Monto Total Solicitado (\$EUA)	Monto Solicitado tras la Revisión (\$EUA)*	Monto Recomendado (\$EUA)
Plan nacional de eliminación de consumo de CFC centrándose en el sector de servicios de refrigeración (segunda porción) (Componente suizo)	India	256 650	256 650	(1)
Tasas del Organismo		33 365	33 365	
TOTAL		290 015	290 015	

* A 1 de Noviembre de 2004.

(1) En UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/39

INDIA: Plan nacional de eliminación de consumo de CFC centrándose en el sector de servicios de refrigeración (segunda porción) (Componente suizo) (290 015 \$EUA)

25. Los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo se encuentran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/39.